



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

1^{er} juin 2015

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-ANGÈLE-DE-MONNOIR

À une session ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir tenue le lundi 1^{er} juin 2015 à compter de 19 h en la salle du Conseil municipal au 7 chemin du Vide à Sainte-Angèle-de-Monnoir et à laquelle sont présents Monsieur Michel Picotte, maire et madame et messieurs les conseillers suivants :

M. Denis Paquin, conseiller au poste # 1
Mme Josée Desrochers, conseillère au poste # 3
M. Claude Gingras, conseiller au poste # 4
M. Francis Côté, conseiller au poste # 5

Sont absents : Mme Thérèse Larose D'Amours, conseillère au poste # 2
M. Nicolas Beaulne, conseiller au poste # 6

tous formant quorum sous la présidence du maire.

Mme Pierrette Gendron, directrice générale et secrétaire-trésorière, est aussi présente.

15-06-133 Ouverture de la session (1)

Sur proposition de Mme Josée Desrochers, appuyée par M. Claude Gingras, il est **résolu** d'ouvrir la session à 19 h 00.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-134 Approbation de l'ordre du jour (2)

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal
 - [3.1](#) Séance ordinaire du 4 mai 2015 (doc)
4. Correspondance (copie ci-jointe)
 - [4.1](#) Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
 - Approbation par le ministère du Règlement numéro 282-14 adopté par la MRC de Rouville, le 4 mars 2015, relativement au schéma d'aménagement et de développement révisé, pour information (doc)
 - [4.2](#) Ministre des Transports
 - Subvention accordée dans le cadre du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local pour 2015, 29 013 \$, pour information (doc)
 - [4.3](#) Ministère de la Sécurité publique
 - La semaine de la sécurité civile se tiendra du 3 au 9 mai 2015, pour information (doc)
 - [4.4](#) École Jeanne-Mance
 - Demande pour l'utilisation du Centre communautaire Charles-D'Auteuil, le 18 juin 2015, pour le bal des finissants, pour approbation (doc)
 - [4.5](#) La Fondation En Vue a changé sa vision de la lecture
 - Demande d'appui à la Fondation en donnant un don pour venir en aide aux personnes vivant avec une déficience visuelle partielle ou totale (aucun montant donné)



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

- 4.6 Caisse Desjardins de Saint-Césaire
 - La ristourne pour la municipalité pour 2014 est de 247,32 \$, pour information (doc)
- 4.7 MRC de Rouville
 - 4.7.1 Rapport de l'an 2 du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie et sa résolution numéro 15-05-9655, pour information (doc)
 - 4.7.2 Nouvelle entente relative à la collecte des piles et sa résolution numéro 15-05-9662, pour information (doc)
- 5. Correspondance (copie et document disponibles sur demande)
 - 5.1 MRC de Rouville
 - Rapport financier 2014 consolidé, exercice terminé le 31 décembre, pour information
 - 5.2 MMQ – Mutuelle des municipalités du Québec
 - Rapport annuel 2014, pour information
 - 5.3 Direction de santé publique et CISSS de la Montérégie-Centre
 - Portrait cartographique mis en ligne pour les accidents de piétons, cycliste et occupants de véhicules à moteur blessés lors d'un accident sur le territoire de la Montérégie et interventions à faire afin de réduire le nombre de blessés de la route, pour information
 - 5.4 Forum Jeunesse Montérégie Est
 - Le Forum cessera ces activités le 30 juin 2015 après 9 ans d'existence, pour information
 - 5.5 Commission scolaire Riverside
 - Plan triennal de répartition et de destination des immeubles, pour information
 - 5.6 CLD au Cœur de la Montérégie
 - La 1^{ère} soirée Hommage aux mentors de la région a eu lieu le 29 avril dernier au restaurant L'Artisan du Manoir à Marieville, pour information (copie transmise à M. Michel Picotte)
 - 5.7 Office des personnes handicapées du Québec
 - La Semaine québécoise des personnes handicapées aura lieu du 1^{er} au 7 juin 2015, invitation à l'action, pour information
 - 5.8 Les journées de la culture
 - Invitation à participer aux 19^{es} Journées de la culture qui se tiendra les 25, 26 et 27 septembre 2015, pour information (copie transmise à M. Michel Picotte)
 - 5.9 Tourisme au Cœur de la Montérégie
 - Ouverture du bureau d'information touristique de Richelieu (BIT), pour information
- 6.1 ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 6.1.1 Approbation des comptes et salaires, pour approbation (doc)
 - 6.1.2 Modification à la résolution numéro 14-07-156 en y ajoutant le titre de secrétaire-trésorière, pour approbation (doc)
 - 6.1.3 Dépôt des indicateurs de gestion 2014, pour information (doc)
 - 6.1.4 Nomination d'un membre du conseil à titre de maire suppléant en remplacement de M. Claude Gingras pour une période de 6 mois à compter du 1^{er} juin 2015
- 6.2 SÉCURITÉ PUBLIQUE
 - 6.2.1 Rapport de M. Kevin Robinson, directeur du service de sécurité incendie, pour approbation (doc)
- 6.3 TRANSPORT
 - 6.3.1 Tarif pour la vente d'eau prise à la sortie d'eau située dans la caserne d'incendie, pour approbation (doc)



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

- 6.3.2 Présentation du devis préparé par M. Alain Charbonneau, ing. pour les travaux de pavage, de réfection de la route et drainage à exécuter sur le rang de la Côte-Double, pour approbation (doc)
- 6.3.3 Demande de soumissions pour les travaux de pavage, de réfection de la route et drainage au rang de la Côte-Double et nomination du responsable en octroi de contrat, pour approbation
- 6.4 HYGIÈNE DU MILIEU
- [6.4.1](#) Canalisation des terrains en dehors des périmètres urbains, pour approbation (doc)
- [6.4.2](#) Rapport annuel pour les ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées 2014, pour information (doc)
- [6.4.3](#) Réponses aux demandes faites par l'UPA lors de la rencontre du 25 mars 2015 relativement à l'application de la réglementation dans les bandes riveraines des cours d'eau en milieu cultivé, pour information (doc)
- [6.4.4](#) Demande de la MRC de Rouville pour l'ajout d'une clause au cahier des charges relativement à la délimitation systématique des bandes riveraines après les travaux de cours d'eau, pour approbation (doc)
- 6.5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
- 6.6 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
- [6.6.1](#) Préavis reçu de la CPTAQ relativement au Camping Domaine du Rêve inc, lots 1716 234 et 4 762 500, pour information (doc)
- [6.6.2](#) Acceptation du Plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA) sur le lot 1 714 119, pour approbation (doc)
- 6.7 LOISIRS ET CULTURE
- [6.7.1](#) Acceptation des travaux pour finaliser l'aménagement du parc de 2014, coût : 25 000 \$ pour approbation (doc)
- [6.7.2](#) Entente à intervenir avec la Ville de Marieville pour les services aquatiques des piscines intérieure et extérieure, pour approbation (doc)
- 6.8 FRAIS DE FINANCEMENT
7. Affaires commencées
8. Période de questions
9. Documents d'information (copie ci-jointe)
10. Documents d'information (copie et document disponibles sur demande) :
- Chambre de Commerce au Cœur de la Montérégie, infolettre du 15 mai 2015
 - Mentorat au Cœur de la Montérégie, Communiqué du 5 mai 2015
 - Bulletin Contact FQM, 4 mai 2015
11. Offres de services (copie et document disponibles sur demande) :
12. Affaires diverses
13. Clôture de la session

Sur proposition de M. Claude Gingras, appuyée par Mme Josée Desrochers, il est **résolu** que l'ordre du jour soit et est approuvé et que tout autre sujet d'intérêt public puisse être ajouté à la rubrique "Affaires diverses".

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-135

Demande d'utilisation gratuite de la salle 1 du Centre communautaire Charles-D'Auteuil pour le bal des finissants de 6^e année de l'École Jeanne-Mance (4.4)

Sur proposition de M. Francis Côté, appuyée par M. Denis Paquin, il est **résolu** de prêter la salle 1 gratuitement pour l'organisation du bal des finissants des



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

élèves de 6^e année de l'École Jeanne-Mance le jeudi 18 juin 2015 de 13 à 22 heures.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-136 Approbation des comptes et salaires payés (6.1.1)

Sur proposition de M. Denis Paquin, appuyée par Mme Josée Desrochers, il est **résolu** que les comptes et salaires suivants soient et sont approuvés et que la directrice générale soit autorisée à les payer et qu'un certificat de disponibilité a été émis à ces fins :

Paiements directs par ACCES D :	23 822,02 \$
Fournisseurs :	23 198,95 \$
Déboursée directs :	18 464,83 \$
Salaires – paies 17 à 20 :	25 691,64 \$

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-137 Modification de la résolution numéro 14-07-156 concernant l'engagement de madame Pierrette Gendron à titre de secrétaire-trésorière (6.1.2)

Sur proposition de M. Claude Gingras, appuyée par M. Francis Côté, il est **résolu** de modifier la résolution numéro 14-07-156 concernant l'engagement de madame Pierrette Gendron à titre de directrice générale en ajoutant la fonction de secrétaire-trésorière, fonction déjà mentionnée dans le contrat de travail de madame Gendron.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

Dépôt du rapport sur les indicateurs de gestion 2014 (6.1.3)

La directrice générale dépose le rapport sur les indicateurs de gestion 2014, lequel rapport sera transmis au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire conformément aux dispositions de l'article 17.6.1 de la *Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire*.

15-06-138 Nomination de M. Francis Côté, conseiller, à titre de maire suppléant en remplacement de M. Claude Gingras (6.1.4)

Sur proposition de M. Claude Gingras, appuyée par Mme Josée Desrochers, il est **résolu** de nommer M. Francis Côté, conseiller, à titre de maire suppléant de la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir pour une période de six (6) mois, à compter du 1^{er} juillet 2015.

Il est également **résolu** qu'il soit nommé pour siéger au conseil de la MRC de Rouville en cas d'incapacité du maire d'y assister.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-139 Autorisation au directeur du service des incendies à assister à une journée de formation dans le cadre du congrès de l'ACSIQ (6.2.1)

Sur proposition de M. Francis Côté, appuyée par M. Claude Gingras, il est **résolu** d'autoriser monsieur Kevin Robinson, directeur du service des incendies, à suivre une journée de formation à Sherbrooke, dans le cadre du congrès de



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

l'Association des chefs de sécurité incendie du Québec et de défrayer les coûts inhérents à cette journée.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-140 Tarif pour la vente d'eau dans la Municipalité (6.3.1)

Sur proposition de M. Claude Gingras, appuyée par Mme Josée Desrochers, il est **résolu** de fixer le coût de la vente d'eau potable prise à la sortie d'eau de la caserne d'incendie de la façon suivante :

- Temps pour l'employé des travaux publics : 65 \$ / heure, minimum une heure;
- Tarif pour l'eau : selon le coût au m³ d'eau excédentaire décrété au Règlement de taxation et tarification de l'année en cours.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-141 Approbation des documents d'appel d'offres pour les travaux de réfection du pavage à exécuter sur le rang de la Côte-Double (6.3.2)

Sur proposition de M. Denis Paquin, appuyée par M. Francis Côté, il est **résolu** d'approuver tous les documents d'appel d'offres, préparés par monsieur Alain Charbonneau, ingénieur, pour des travaux d'infrastructure de voirie à exécuter en 2015 sur le rang de la Côte-Double.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-142 Demande de soumissions pour des travaux de pavage, de réfection de la route et de drainage sur le rang de la Côte-Double et la nomination du responsable en octroi de contrat (6.3.3)

Considérant qu'en vertu des dispositions du Code municipal, un contrat de construction ne peut être adjugé qu'après une demande de soumissions publiques faite par annonce dans un journal, s'il comporte une dépense de 100 000 \$ et plus et également doit être publiée dans un système électronique d'appel d'offres accessible aux entrepreneurs;

Considérant que le coût pour effectuer des travaux de pavage, de réfection de la route et de drainage sur le rang de la Côte-Double est estimé à plus de 100 000 \$;

En conséquence, il est proposé par M. Claude Gingras, appuyé par M. Francis Côté et **résolu** de demander des soumissions publiques pour des travaux de pavage, de réfection de la route et de drainage sur le rang de la Côte-Double par annonce dans le journal Constructo ainsi que dans SEAO (Système électronique d'appel d'offres), journal électronique;

Il est également **résolu** de nommer Mme Pierrette Gendron, directrice générale, comme responsable en octroi de contrat conformément à la *Politique de gestion contractuelle* de la Municipalité;

Il est également **résolu** que les soumissions seront reçues jusqu'à 10 h, le 25 juin 2015 au bureau municipal, situé au 5 chemin du Vide à Sainte-Angèle-de-Monnoir, pour être ouvertes publiquement par madame Pierrette Gendron, directrice générale et secrétaire-trésorière, à la même heure et au même endroit.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers



15-06-143 Avis de la Municipalité à la MRC de Rouville concernant la délimitation systématique des bandes riveraines après les travaux de cours d'eau (6.4.4)

Sur proposition de M. Claude Gingras, appuyée par M. Denis Paquin, il est **résolu** d'informer la MRC de Rouville que la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir est d'accord avec le fait d'exiger la délimitation de la bande riveraine par l'entrepreneur lors des prochains travaux d'entretien ou d'aménagement de cours d'eau sous la supervision de la MRC et en conformité à la réglementation municipale applicable.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

Monsieur Claude Gingras, conseiller au poste # 4, déclare qu'il possède des intérêts pécuniaires à titre d'actionnaire du Camping Domaine du Rêve inc et s'abstient de participer au délibération du conseil sur le point 6.6.1.

15-06-144 Acceptation du projet d'agrandissement d'une résidence au 50 rue Principale, sur le lot 1 714 119 et soumis au Règlement sur les Plans d'implantation et d'intégration architectural (6.6.2)

Considérant que le projet d'agrandissement d'une résidence unifamiliale sur le lot 1 714 119 est situé dans le secteur patrimonial soumis au règlement numéro 382-07 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);

Considérant que ce projet d'agrandissement a été étudié par le Comité consultatif d'urbanisme;

Considérant que le Comité recommande au Conseil municipal, par sa résolution numéro CCU-15-05-01, d'accepter ce projet d'agrandissement et d'émettre un permis de construction au 50 rue Principale, sur le lot 1 714 119 tel que demandé;

En conséquence, il est proposé par M. Francis Côté, appuyé par Mme Josée Desrochers et **résolu** que le Conseil municipal accepte le projet de d'agrandissement d'une résidence unifamiliale au 50 rue Principale sur le lot 1 714 119 cadastre du Québec et autorise l'émission du permis tel que demandé.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-145 Aménagement au Parc Noël-Dubé – acceptation de travaux supplémentaires (6.7.1)

Considérant que certains travaux sont nécessaires afin de terminer les aménagements du Parc Noël-Dubé débutés en 2014;

Pour ces motifs, il est proposé par M. Denis Paquin, appuyé par Mme Josée Desrochers et **résolu** d'autoriser et d'effectuer les travaux supplémentaires au Parc Noël-Dubé, à savoir:

- Éclairage du jeu de pétanque par Martel Électrique au coût de 1850 \$;
- Localisation du terrain et bornage par Bérard-Tremblay, arpenteur-géomètre, au coût de 2 070 \$;
- Fermeture du fossé à l'arrière de la butte par Excavation Claude Guertin inc, au coût approximatif de 5 000 \$;
- Clôture autour du terrain par Inter Clôtures Structura, au coût de 11 000 \$;
- Achat de 24 cèdres pyramidaux chez Pépinière Fontaine, au coût de 515 \$.



Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

Il est également **résolu** d'engager une dépense de 20 435 \$ à même des crédits disponibles.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

15-06-146

Non renouvellement de l'Entente entre la Ville de Marieville et la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir concernant les services aquatiques des piscines intérieure et extérieure (6.7.2)

Considérant que la Ville de Marieville nous a transmis un projet d'entente concernant les services aquatiques des piscines intérieure et extérieure qui serait effective à compter d'août 2015;

Considérant que la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir a conclu une entente de loisirs avec la Ville de Saint-Césaire qui concerne, entre autres, les services aquatiques;

En conséquence, il est proposé par M. Denis Paquin, appuyé par M. Claude Gingras et **résolu** de ne pas renouveler l'entente proposée par la Ville de Marieville concernant les services aquatiques des piscines intérieure et extérieure.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

Période de questions pour le public (8)

9 personnes sont présentes lors de la période de questions prévue à cette fin.

15-06-147

Clôture de la session (13)

Sur proposition de M. Francis Côté, appuyée par M. Denis Paquin, il est **résolu** que la session soit et est clôturée à 19 h 50.

Adoptée à l'unanimité par les conseillers

le maire

la directrice générale et
secrétaire-trésorière